

Alice MAZEN

Doctorante à Sorbonne Université sous la direction de M. François PICARD, ED V Concepts et langages, Institut de recherche IReMus.

Spécificités et marqueurs de la musique klezmer : analyses en situation d'interprétation
Specificities and Markers of Klezmer Music: A study in performance analysis

Résumé:

Ce poster, inscrit dans le domaine de l'ethnomusicologie, propose d'exposer les spécificités musicales de la musique klezmer identifiées par l'analyse de processus de composition et de transmission.

On observe aujourd'hui une évolution de l'interprétation de la musique klezmer, à Paris et dans le monde, avec l'emploi de fusions stylistiques dans l'interprétation et dans le choix des répertoires. On note plusieurs mélanges de styles dans les groupes parisiens actuels : du klezmer-punk au klezmer-salsa en passant par le klezmer-rock. Si ces mélanges ont toujours eu lieu et sont le propre des musiques traditionnelles qui voyagent, cela questionne la frontière entre la fusion et l'évolution de l'interprétation : à partir de quand une influence stylistique intègre l'interprétation klezmer ? Il est nécessaire pour comprendre les spécificités d'interprétation de la musique klezmer actuelle d'analyser ce qui en fait l'essence. On observe alors l'existence d'un noyau commun et universel qui s'explique par le rayonnement de festivals internationaux comme le Yiddish New York, le KlezFest de Londres ou le Yiddish Summer Weimar. Ces rassemblements, associant les qualités de festivals et de « workshops » autour de la musique klezmer et de la culture yiddish, jouent un rôle primordial dans la transmission et la diffusion de la musique klezmer, de la danse et du chant yiddish. Ils uniformisent alors l'interprétation de la musique klezmer dans le monde.

A la question « Qu'est-ce qui fait l'essence de la musique klezmer dans vos compositions contemporaines ? », Susan Watts, trompettiste et compositrice, m'a répondu : les ornements, les formules mélodiques, les enchaînements harmoniques, et le rythme. Nous nous proposerons d'analyser les marqueurs mélodiques, ornementaux et harmoniques en croisant les points de vue musicologiques et anthropologiques afin de montrer comment l'analyse en situation d'interprétation vient appuyer ou expliquer l'analyse théorique. Ainsi, on observera que les formules mélodiques de cadence sont directement liées au genre du morceau. L'analyse de la pratique musicale dans le cadre de workshops montrera que l'ajout de cette formule est un automatisme lors de l'interprétation d'une *hora* et devient un véritable marqueur identitaire de la danse. A propos de l'ornementation, l'analyse en situation de transmission nous permettra d'identifier précisément la technique du *krekhits*, très peu théorisée et pourtant indispensable à l'interprétation de la musique klezmer. Enfin, l'étude des « jam sessions » montrera qu'une mélodie peut amener à plusieurs harmonies, plus ou moins complexes, selon la situation et l'expérience du musicien. Les « erreurs » d'harmonisation pouvant alors être considérées comme constituantes de la couleur klezmer.

En lien avec les questionnements des Rencontres nationales sur les recherches en musique, l'analyse des spécificités de l'interprétation de la musique klezmer s'appuiera sur des éléments purement musicologiques, mais également sur l'analyse des pratiques et des processus de transmission afin de comprendre comment les situations observées influent sur l'interprétation de la musique klezmer.

Bibliographie :

Ouvrages :

FELDMAN Walter Zev, *Klezmer: Music, History, and Memory*, UPA USA, 2017

SHILOAH Ammon, *Les Traditions Musicales Juives*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1995

STROM Yale, *The book of Klezmer: the history, the music, the folklore*, Chicago Review, 2002

Partitions :

SAPOZNIK Henry, *The complete Klezmer*, New-York, Tara Publications, 1987

Biographie :

Alice Mazen est professeur agrégée de Musique, titulaire d'un Master de musicologie (Sorbonne-Université) et actuellement doctorante en ethnomusicologie à Sorbonne Université sous la direction de M. François Picard. Ses recherches portent sur la musique klezmer actuelle à Paris, et abordent les questions de l'interprétation, des contextes et de la transmission. Elle est également violoncelliste titulaire d'un Diplôme National Supérieur Professionnel du Musicien, et professeur de violoncelle Diplômée d'État. Alice Mazen poursuit enfin une activité de concertiste.